



Міністерство освіти і науки України

ОДЕСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ БУДІВНИЦТВА ТА АРХІТЕКТУРИ

Навчально-науковий інститут бізнесу та інформаційних технологій
Кафедра іноземних мов

СИЛАБУС
ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ – ОК4
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ІНОЗЕМНА МОВА
(за професійним спрямуванням)

Освітній рівень	перший (бакалаврський)	
Програма навчання	обов'язкова	
Галузь знань	27	Транспорт
Спеціальність	275	Транспортні технології (на автомобільному транспорті)
Освітня програма	Транспортні технології (на автомобільному транспорті)	
Обсяг дисципліни	4,0 кредитів ECTS (120 академічних годин)	
Види аудиторних занять	практичні заняття	
Індивідуальні та (або) групові завдання	аудиторні контрольні роботи	
Форми семестрового контролю	Іспит	

Викладачі: Сивокінь Ганна Володимирівна, к.філ.н., доцент кафедри іноземних мов; Дубініна Наталя Василівна, к.п.н., старший викладач кафедри іноземних мов naty.dubinina83@ukr.net

В процесі вивчення дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» у студентів **ФОРМУЄТЬСЯ ІНШОМОВНА КОМУНІКАТИВНА КОМПЕТЕНЦІЯ У ВСІХ ВИДАХ ІНШОМОВНОЇ МОВЛЕННЄВОЇ ДІЯЛЬНОСТІ (ЧИТАННІ, ГОВОРІННІ,**

АУДІЮВАННІ, ПИСЬМІ), А ТАКОЖ ВДОСКОНАЛЕННЯ ВЖЕ НАБУТИХ НА ПОПЕРЕДНЬОМУ ЕТАПІ НАВЧАННЯ ЗАГАЛЬНИХ КОМУНІКАТИВНИХ КОМПЕТЕНЦІЙ.

Передумовами для вивчення дисципліни є набуття теоретичних знань та практичних навичок володіння англійською мовою на рівні B1 за програмою середньої школи.

Програмні результати навчання:

ПРН-1. Брати відповідальність на себе, проявляти громадянську свідомість, соціальну активність та участь у житті громадянського суспільства, аналітично мислити, критично розуміти світ.

РН-4. Давати відповіді, пояснювати, розуміти пояснення, дискутувати, звітувати іноземною мовою на достатньому для професійної діяльності рівні.

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми «Транспортні технології (на автомобільному транспорті)» здобувачі вищої освіти:

повинні знати:

- особливості терміносистеми підмови економіки будівельного підприємства.
- лінгвістичні поняття: термін, терміносистема, тематична група.
- лексику професійного, побутового та суспільного характеру.
- загальні правила анотування та реферування іншомовних джерел.
- типи та структуру словників.
- основи перекладу літератури за спеціальністю.

повинні вміти:

- читати та перекладати автентичні іншомовні тексти за спеціальністю (зі словником).
- розуміти загальний зміст тексту за спеціальністю (без словника).
- робити монологічне повідомлення іноземною мовою.
- брати участь в діалозі та дискусії з використанням мовних моделей.
- користуватися електронними перекладачами і словниками.

повинні володіти:

- уміннями ознайомлювального, аналітичного, проглядово-пошукового читання фахових текстів.
- навичками і вміннями написання та редагування тексту з фаху.
- правилами монологічного і діалогічного мовлення.
- низкою індивідуально-особистісних комунікативно-фахових стратегій.

ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН

№з/п	Назви тем	Кількість годин			
		лекції	практичні	лабораторні	самостійна
1	My biography. The verbs to be, to have.	–	2	–	2
2	My working day. Звороти there is, there are.	–	2	–	2
3	"My day off. Personal and possessive pronouns	–	2	–	2
4	The Odessa State Academy of Building and Architecture. Simple Tenses. Active Voice	–	2	–	2
5	The Odessa State Academy of Building and Architecture. Simple Tenses. Active Voice	–	2	–	2
6	Building materials. Continuous Tenses. Active Voice.	–	2	–	2
7	Building materials. Continuous Tenses. Active Voice.	–	2	–	2
8	Control test "Simple and Continuous Tenses".	–	2	–	2
9	The profession of a civil engineer. Perfect Tenses. Active Voice	–	2	–	2
10	The profession of a civil engineer. Perfect Tenses. Active Voice	–	2	–	2
11	My future speciality. Perfect Continuous Tenses	–	2	–	2
12	The basic components of a building. Perfect Continuous Tenses.	–	2	–	2
13	The basic components of a building. Passive Voice.	–	2	–	2
14	The Construction site. Passive Voice.	–	2	–	2
15	Лексико-граматична контрольна робота "The	–	2	–	2

№з/п	Назви тем	Кількість годин			
		лекції	практичні	лабораторні	самостійна
	Tenses of Active and Passive Voice”				
16	“Machines through age” Types of questions.	–	2	–	2
17	“Automation” Types of questions.	–	2	–	2
18	“Types of automation” Modals: can, may, to be able to, to be allowed to.	–	2	–	2
19	“Types of automation” Modals: must, to have to, to be to.	–	2	–	2
20	“Machines and work” Modals: should, need, ought to.	–	2	–	2
21	“What can robots do?” The degrees of comparison.	–	2	–	2
22	“Robots in industry” The degrees of comparison.	–	2	–	2
23	Control test.	–	2	–	2
24	“Robots in industry” The sequence of tenses	–	2	–	2
25	“Flexible production and industrial robots” The sequence of tenses	–	2	–	2
26	“What is transportation technology?” Direct and indirect questions.	–	2	–	2
27	“Transport and communications”. Direct and indirect questions.	–	2	–	2
28	“Transport and communications” Conditional sentences	–	2	–	2
29	“Machine building is the main branch of heavy industry” Conditional sentences	–	2	–	2
30	“Engineering industry ”	–	2	–	2
	Всього	–	60	–	60

Критерії оцінювання та засоби діагностики

Мінімальний та максимальний рівень оцінювання щодо отримання «іспиту» за навчальною дисципліною «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» складає 60 та 100 балів відповідно, і може бути досягнений наступними засобами оцінювання:

Засоби оцінювання		Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів
Вид контролю	Кількість у семестрі		
Письмовий експрес-контроль (лексично-граматичні завдання)	2	15	30
Експрес-опитування за темами аудіо курсу	1	5	10
Контроль знань:			
Поточний контроль знань (читання, переклад та переказ текстів, виконання лексично-граматичних завдань)	10	10	20
Підсумковий (семестровий) контроль знань – іспит	1	30	40
Разом		60	100

З дисципліни передбачено виконання контрольної роботи.

Контрольна робота. Навчальним планом передбачено виконання контрольної роботи з дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)». Зміст роботи пов'язаний із закріпленням теоретичних знань.

Методичні рекомендації щодо виконання контрольної роботи представлено в [2].

За семестр проводиться 5 тестових контролів знань – **стандартизовані тести** (20 тестових питань), наприклад:

1. A _____ professional can work in many fields.

a) transportation b) transport c) transporting d) transporter

2. While _____ a transportation professional considers the environment, landscape and design.

a) plan b) planner c) planning d) plane

Підсумковий контроль знань проводиться у вигляді усного іспиту. Білети до іспиту містять три теоретичних питання за тематикою навчальної дисципліни.

Перелік питань до іспиту:

1. Why is the position of a logistics manager especially complex?
2. Which of the seven logistics jobs appeals most to you? Why?
3. What is the “logistics mix”?
4. Why does transport seem to be the most important issue in the logistics mix?
5. What are the two environments of logistics?
6. Can you name some different ways of transporting goods nowadays?
7. What does it depend on which mode of transport to use?
8. Whose task is it to know which documents have to be filled in while transporting goods?
9. What are the requirements to a vehicle and its driver?
10. What kind of sales organisation can be called efficient?
11. Why is safe packing of goods really important?
12. What should the dispatcher pay attention to besides packing of goods?
13. What does the transportation fee of goods depend on?
14. What are the usual container sizes?
15. What is the greatest advantage of using containers in transportation?
16. Which products have special codes instead of a country code?
17. What are the advantages of using bar codes at the warehouses?
18. What is “combined transportation”?
19. When is container transportation usually economical?
20. Why is container transport easy and convenient?
21. Which is a better material for containers – steel or aluminium?
22. What do ISO standards define?
23. What is another name used for ISO containers?
24. Are the measurements of land containers and ISO containers the same?
25. What does the word “tare” mean?
26. What does the tare of a container depend on?
27. What type of containers should be used for hauling high and heavy objects?
28. Which container type has neither sides nor roof – only upright poles in the corners?
29. What kind of cargo could be transported in the above-mentioned container?
30. What kind of containers are suitable for forwarding perishable foodstuffs?
31. Why are these containers heavier than regular containers?

32. Could you name some kinds of goods, which can be transported in insulated containers?
33. Which containers are used for transporting liquids and chemicals?
34. What is transportation?
35. What are the aspects of transport?
36. How are the transport networks used?
37. What do the vehicles do?
38. What do operations deal with?
39. What does the term "logistics" illustrate?
40. What is the role of the logistics manager?
41. What basic factors is logistical strategy based on?
42. What does just-in-time delivery mean?
43. What are the choices of the organization in need of storage space?
44. How are warehouses classified into?
45. What is the private warehouse built for?
46. What is the public warehouse built for?
47. How can public warehouses be classified?
48. What are the principal documents of a public warehouse?
49. What does the warehouse receipt identify?
50. What warehouse receipt do you know?
51. When is nonnegotiable receipt issued?
52. How can the negotiable receipt be passed?
53. What is the bill of lading?
54. When is the over, short and damage report issued?
55. What does the inventory- status report show?
56. What are the other environmental impacts of transport system?
57. What are the problems of modern transportation system?
58. How can we solve them?
59. What type of passenger transportation is the most popular in your area?

Рекомендовані джерела інформації

1. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. – Київ.: Логос, 2001 – 341 с.
2. Дубініна, Н.В. Іноземна мова (за професійним спрямуванням): методичні вказівки до виконання контрольної роботи для здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньо – професійною програмою «Транспортні технології (на автомобільному транспорті)» підготовки бакалаврів із галузі знань 27 – «Транспорт» за спеціальністю 275 Транспортні технології (на автомобільному

транспорті) / Н. В. Дубініна; Одеська державна академія будівництва та архітектури. – Одеса: ОДАБА, 2021. 14 с.

3. Дубініна, Н.В. Іноземна мова (за професійним спрямуванням): методичні вказівки до виконання практичних занять для здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньо – професійною програмою «Транспортні технології (на автомобільному транспорті)» підготовки бакалаврів із галузі знань 27 – «Транспорт» за спеціальністю 275 Транспортні технології (на автомобільному транспорті) / Н. В. Дубініна; Одеська державна академія будівництва та архітектури. – Одеса: ОДАБА, 2021. 40 с.

4. Навчальний посібник «TRANSPORTATION» для спеціальності «Організація перевезень та управління на транспорті», денної форми навчання / Укл.: Н.Г. Сітдікова, Е.Р. Ядловський Т.В. – Харків: 2015. 126 с. (друкована версія)

5. . Т.В. Барановская. Грамматика английского языка. Сборник упражнений. – Киев, 2018. – 384 с.

6. Ernesto D'Acunto. Flash on English for Transport and Logistics. – ELI S.R.L., 2012

7. Marie Kavanagh. English for the Automobile Industry. – Oxford University press, 2012.

8. http://lemish111.blogspot.com/p/blog-page_5512.html

9. <http://cikavo.com/article/11890.html>

10. <http://www.inc.com/ss/10-tech-innovations-help-your-business>

11. <https://blog.udemy.com/innovation-examples/>

12. <http://www.businessinsider.com/how-17-famous-companies-got-their-names-2015-7>

13. <http://www.thefamouscompany.com/>

14. <http://www.onlinenewspapers.com/magazines/magazines-business-finance.htm>

15. <http://www.4hb.com/letters/>

16. <http://www.4hb.com/letters/>

17. https://en.wikipedia.org/wiki/Environmental_impact_of_transport

18. https://en.wikipedia.org/wiki/Mode_of_transport

19. https://en.wikipedia.org/wiki/Transport_in_Ukraine